

ԲԱՅԻԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Մ Շ Ա Կ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

(33-ՐԴ ՏԱՐԻ)

ԱՌԱՋԻԿԱՅ

1905

ԹԻԱԿԱՆԻՆ

«ՄՇԱԿԸ» ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՎԻ ՆՈՅՆ ՊՐՈԳՐԱՄՈՎ ԵՒ ՆՈՅՆ ՈՒՂՂՈՒԹԵԱՄԲ

ա մ ե ն օ Ր, բ ա ց ի ա օ ն եր ի ն յ ա ջ ո Ր Դ ո Ղ օ Ր եր ի ց:

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐԻՆԸ. «Մշակի» տարեկան զինը 10 բուրլի է, տասն և մեկ ամսվանը նոյնպէս 10 բ., տասն ամսվանը՝ 9 բ., ութ ամսվանը՝ 8 բ., հօթ և վեց ամսվանը՝ 6 բ., հինգ ամսվանը՝ 5 բ., չոր ամսվանը՝ 4., երեք ամսվանը՝ 3., երկու ամսվանը՝ 2., և մի ամսվանը՝ 1 բուրլի:

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԵԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ա մ եր ի կ ա յ ի բաժանորդները պէտք է լճարեն տարեկան 6 դրամը. Եւրօպայի բաժանորդները՝ 30 ֆրանկ. Պարսկաստանի բաժանորդները՝ 10 բուրլի:

«Մշակին» զրկել կարելի է ԽՄԲԱԳՐԱՏԱՆԸ. (Բազարնայա և Բարօնակայա վտղոցների անկիւն):

Կայսրութեան ուրիշ քաղաքներից «ՄՇԱԿԻՆ» զրկելու համար և առհասարակ նամակներ և ծրարներ ուղարկելիս, պետք է ղեմել հետեւեալ հասցէով: ТИФЛИСЪ, Редакция «МШАКЪ», իսկ արտասահմանից «TIFLIS, Rédaction du journal MSCHAK».

Յայտարարութիւնները ընդունվում են Դոկոր լեզուներով:

ԱՊԱՌԻԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԶԷ ԸՆԴՈՒՆՎՈՒՄ

Ա Ղ Բ Ի Ի Ր

XXIII տարի 1905 թ.

Պատկերազարդ ամսագիրը 1905 թ. հրատարակելու է նոյն ուղղութեամբ, ծրագրով և աշխատակիցների մասնակցութեամբ ինչպէս անցած ԲԱՆԵՐԿԻՈՒ ՏԱՐԻՆԵՐԸ. ԱՂԱՌԻՐԻ նպատակն է հայ մասաղ-սերունդը դաստիարակել, նստաւարիս լուսաւորութեան շաւիղը նրան

ցոյց տալ: Սեր դեպի բնութիւնը, գիտութիւնը եւ մեծաւորը — ահա թէ ինչ է ուսուցանում **ԱՂԱՅԻՐԸ**: Բարի նախանձ դեպի վսեմն ու ազնիւր եւ ասելութիւն ու արհամարհանք դեպի չարն ու վնասակարը — ահա **ԱՂԱՅԻՐԻ** ուղղութիւնը: **ԱՂԱՅԻՐԻ** ճոխ ծրագիրը հնարաւորութիւն է ապրիս մեզ ընդարձակ ծաւալով եւ բազմազան ճոխ բովանդակութեամբ լոյս բնծայել մեր հանգէսը եւ օգտակար ու հետաքրքրական դարձնել այն, եթէ հայերը սոսկ տարեկան 3 ռ. իրանց բաժանորդագրութեամբ պահպանեն **ԱՂԱՅԻՐԸ**: Պրէմիան ստանում են Աղբիւր-Տարագ միւսնոյն հասցէով ստացող բաժանորդները, վճարելով 10 ռ. (արտասահման 18 ռ. կամ 50 Ֆր.): Միայն **ԱՂԱՅԻՐԻ** 3., արա, 5 ռ.: Ապառիկ բաժանորդագրութիւն չէ ընդունում:

Հասցէն՝ Тифлисъ Редакция жур. АГБИОРЪ, (Tiflis, Caucase Rédaction de la Revue ACBÜR),

Տ Ա Ր Ա Ջ

XVI տարի թ. 1905

Գեղարուեստական, գրական, գիտական, նաստարակական, բնագիտական պատկերազարդ շաբաթաթերթը 1905 թ. հրատարակելու է իր ճՈՒՍ եւ ԸՆԳՍՏՍԿ ԾՐԱԳԻՐՈՎ: Տարագի նպատակը, ուղղութիւնն ու ձգտումն է հայերի մէջ տարածել ուղիղ հայեացք չէլի ԳԵՂԵՑԻԿԸ, ԲԱՐԻՆ եւ ՕԳՏՍԿԱՐԸ: Գեղարուեստը, գրականութիւնը, գիտութիւնը, դասփարակութիւնը կազմում են **ՏԱՐԱՋԻ** հիմքը: Ներկրորդական լրագրական բաժանմունքները — յօդուած, քրակցութիւն, հեռագիր, կառուարչ. կարգադրութիւն, կենսագրական, նախապահութեան, նորութիւններ, ծրագրներ, խորհրդակցութիւն եւ այլն՝ **Տ Ա Ր Ա Ջ** զարմնում են անհրաժեշտ թերթ ժողովրդի բոլոր խաւերի համար: Իսկ գլաւնալիք, ցնային ցնեսութիւն, կար ձեւ, ձեռագործ, բարոն, երաժշտութիւն եւ այլն, աւելի են մատչելի անում **ՏԱՐԱՋԸ** տմեն ընտանիքի համար: **ՏԱՐԱՋԻ** տարեկան գինը 6 ռ., արտասահման 10 ռ.: Պրէմիան ստանում են միմիայն նրանք, որոնք բաժանորդ են Աղբիւր-Տարագին եւ վճարել են 10 ռ. (արտասահմանում 18 ռ. կամ 50 Ֆր.): Ապառիկ բաժանորդագրութիւն չէ ընդունում:

Հասցեն՝ Тифлисъ редакция журнала ТАРАЗЪ. կամ Tiflis (Caucase) Rédaction de la Revue TARAZ.

Բ Ա Յ Ո Ւ Ա Մ Է

1905 թ.

Մ Ո Ւ Ր Ձ

ԳՐԱԿԱՆ ՀՍՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՄՍԱԳՐԻ
ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

(նոր շրջան, V տարի)

խմբագրութեան եւ աշխատակիցների նոյն կազմով:

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ռուսաստան տարեկան	10 ռ.	Արաստանման	12 ռ. (32 ֆ.)
կէս տարին	6 »	»	7 » (18 ֆ.)
1 ամսուան	1 »	»	1 « 20. (3 1/2 ֆ.)

Ծանօթութիւն, Բաժանորդագիրն կարելի է վճարել մաս մաս սկզբում 4 ռ., մայիսի 1-ին 3 ռ. և յունիսի 1-ին 2 ռ.—կամ սկզբում 5 ռ. և յունիսի 1-ին 5 ռուբլի: Գրեղական քա՛անների և աշակերտների համար տարեկան բաժանորդագիրն է 8 ռուբլի Ռուսաստանում:

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԸՆԴՈՒՆԻՈՒՄ Է

Թիֆլիզում-խմբագրատանը (ձաճաճաճեան փողոց, տ. № 16)

Կայսրութեան այլ տեղերից պէտք է դիմել Тифлисъ редакция жур-нала «МУРЧЪ»

Արաստանմանից՝ Tiflis, Redaction de la revue «MOURTCH».

Բացի այդ՝ «Մուրճ»-ին կարելի է գրուել նա և Թիֆլիզում—«Գուտենբերգ» գրախանութում, Բալախանում—Մ. Տ. Գանիէլեանի մօտ, «Անդրանիկ» ընկ. գրատ.: Նրեւանում—«Արարատ» գրախանութում: Կարսում—Համազասպ Տ. Խաչատրեանի մօտ: Եգիպտոսում—դոկտոր Կ. Փաշայեան-Խանի մօտ (Ալեքսանդրիա): Ամբողջ Պարսկաստանի համար գործակալներն են պ. պ. Լևոն Բաբաբայեան և Ալեքսան Թունեանց Թեհրանում:

1905 թ. այն նոր բաժանորդները, որոնք կը գրուեն մինչև դեկտ. 1-ը, վճարելով տարեկան ամբողջ բաժանորդագիրն միանուագ, կը ստանան իբրեւ պրեմիա Զեյնա Մարիերի «Հաջի Բաբայի արկածները Պարսկաստանում» գիրքը:

Ձեռագիրները, նամակները և ծրարները պէտք է ուղղել խմբագրութեան, ԼԵՒՈՆ ՍԱՐԳՍԵԱՆԻ անունով: 3—1

Открыта подписка на 1905 годъ.

„ТИФЛИССКІЙ ЛИСТОКЪ“.

XXVIII ГОДЪ ИЗДАНІЯ.

Въ 1905 году газета будетъ выходить, какъ и раньше, ежедневно по прежней программѣ газеты политической общественной и литературной, но

въ значительно увеличенномъ форматѣ.

Событія на Дальнемъ Восторѣ, приковавшія къ себѣ вниманіе всего міра вынуждаютъ редакцію, въ видахъ болѣе полной освѣдомленности чатателей, отводить этимъ событіямъ первенствующее мѣсто въ газетѣ. Въ видахъ той же потребности чатателей—знать возможно полнѣе всѣ подробности военныхъ дѣйствій,—редакція, помимо телеграммъ «Россійскаго Телеграфнаго Агентства», стала съ мѣсяцъ выписывать еще и телеграммы «С. Петербургскаго Агентства». Помѣщеніе этого обширнаго матеріала отразилось на остальныхъ отдѣлахъ газеты въ томъ смыслѣ, что ихъ пришлось поневолѣ сократить. Признавая, однако эти отдѣлы необходимыми въ газетѣ для ея полноты, редакція и рѣшила увеличить ея размѣръ до большого газетнаго листа въ 7 колоннъ. Предпринимаемое расширеніе формата газеты дастъ возможность вести полнѣе постоянные ея отдѣлы иностранной и внутренней жизни, такъ богатой въ преживаемое нами время общественными событіями первой важности. Расширены будутъ также отдѣлы корреспонденцій, мѣстной хроники, фельетона и проч. По понедѣльникамъ всѣмъ подписчикамъ будутъ разсылаться телеграммы съ справочнымъ отдѣломъ и объявленіями.

П о д п и с н а я ц ѣ н а .

Съ доставкой въ Тифлисѣ:

на 12 мѣс.—5 р., на 11 м.— 4 р 75 к., на 10 м.—4 р. 50 к., на 9 м.—4 р. 25 к., на 8 м.—4 р., на 7 м.—3 р. 50 к., на 6 м.—3 р., на 5 м.— 2 р. 50 к., на 4 м.— 2 р. 25 к., на 3 м.— 1 р. 75 к., на 2 м.—1 р. 50 к., на 1 м.—75 к.

Съ перес. въ другіе города:

на 12 мѣс.—7 р., 11 м.— 6 р. 50 к., на 10 м.—6., на 9 м.— 5 р. 50 к., на 8 м.—5 р., на 7 м.—4 р. 50 к., на 6 м.—4 р., на 5 м.—3 р. 50 к., на 4 м.—3 р., на 3 м.—2 р. 50 к., на 2 м.—2 р., на 1 —1 р.

ОБМѢННОЕ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1905 ГОДЪ
НА ЖУРНАЛЫ

„ЦЕРКОВНЫЙ ВѢСТНИКЪ“

И

«ХРИСТИАНСКОЕ ЧТЕНІЕ»

ИЗДАВАЕМЫЕ ПРИ С.-ПЕТЕРБУРГСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМИИ.

- 1) «ЦЕРКОВНЫЙ ВѢСТНИКЪ» — еженедѣльный журналъ, служащій органомъ богословской мысли и церковнообщественной жизни въ Россіи и за границей.
- 2) «ХРИСТИАНСКОЕ ЧТЕНІЕ» — ежемѣсячный журналъ, органъ богословской и церковно-исторической науки въ общедоступномъ изложеніи.

Въ качествѣ *приложенія* къ журналамъ редакція издаетъ:

Полное Собраніе Твореній Св. Іоанна
Златоуста

въ русскомъ переводѣ

на весьма льготныхъ для своихъ подписчиковъ условіяхъ. Именно, подписчики на оба журнала получаютъ большой томъ этихъ твореній въ двухъ книгахъ (около 1000 страницъ, убористаго, но четкаго шрифта) вмѣсто номинальной цѣны въ три рубля за **ОДИНЪ РУБЛЬ**, и подписчики на одинъ журналъ — за 1 р. 50 к., считая въ томъ и пересылку. При такихъ льготныхъ условіяхъ подписчики „Церк. Вѣстника“ и „Христ. Чтенія“ получаютъ возможность при самомъ незначительномъ ежегодномъ расходѣ пріобрѣсть полное собраніе твореній одного изъ величайшихъ отцовъ церкви.

Въ 1905 г. будетъ изданъ **ОДИННАДЦАТЫЙ ТОМЪ** въ двухъ книгахъ, въ который войдутъ **Бесѣды на посланія св Апостола Павла къ Ефесянамъ, Филиппійцамъ, Колоссянамъ, Тессалоникійцамъ, Тимофею, Титу и Филимону.**

Подписчики на 1905 годъ, желающіе имѣть и **ПЕРВЫЕ ДЕСЯТЬ ТОМОВЪ**, могутъ получить ихъ по уменьшенной цѣнѣ, именно—по **два рубля** за каждый томъ, а въ изящномъ англійскомъ переплетѣ—по 2 р. 50 коп.

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:

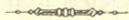
а) *Отдѣльно* за „Церковный Вѣстникъ“ пять руб., съ приложеніемъ 11-го тома „ЗЛАТОУСТА“—6 р. 50к., въ переплетѣ 7 руб.; за „Христіанское Чтеніе“ пять руб., съ приложеніемъ 11-го тома „ЗЛАТОУСТА“—6 р. 50 к., въ переплетѣ 7 руб.

б) *За оба журнала вмѣстѣ* восемь руб., съ приложеніемъ 11-го тома „ЗЛАТОУСТА“—9 руб., въ переплетѣ 9 р. 50 к.

За границей: за оба журнала 10 руб., съ приложеніемъ 11-го тома „ЗЛАТОУСТА“—11 р. 50 к. въ переплетѣ 12 р.; за каждый журналъ *отдѣльно* 7 руб., съ приложеніемъ 11-го тома „ЗЛАТОУСТА“—9 руб., въ переплетѣ 9 р. 50 к.

Иногородные подписчики надписываютъ свои требованія такъ: **Въ Редакцію „Церковнаго Вѣстника“ и „Христіанскаго Чтенія“ въ С.-Петербургѣ.**

Редакторъ проф. свящ. А. Рождественскій.



Բացում է բաժանորդագրութիւն

Տօլաօյի երկերի հայերէն հրատարակութեան, որոնցից առաջին գիրքը լոյս է տեսնելու մինչև մայիսի վերջը թարգմանութեամբ Եղիշէ Ժ. վարդապետ Մուրադեանի:

Սուշին գրքի մեջ մտնում են

I. ԿՐԷՅՅԵՐԻ ՍՕՆԱՏԸ.

II. ԿՐԷՅՅԵՐԻ ՍՕՆԱՏԻ ՎԵՐՋԱՐԱՆԸ

III. ՍԷՐ.

IV. ԿԱՆԱՆՑ:

Տպագրութիւնը լինելու է ընտիր թղթի վրայ. բաժանորդագրինն է մի բուլբի, Պարսկաստանի համար 6 ղուան, արտասահմանում 3 ֆրանկ:

Երկրորդ գրքի լոյս տեսնելու ժամանակի մասին կը յայտարարուի առանձին:



Ա Ր Ա Ր Ա Տ

Ա. ԷՋՄԻԱԾԻՆԻ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԱԹՈՌԻ ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ

Ա Մ Ս Ա Գ Ի Ր



1905



ԲԱԺԱՆՈՐԴԻՆՆ Է { Ռուսաստանում 4 ր.
Արսաստանում 5 ր.

Խնդրում ենք Արժ. Գործակալներին յայտնել այն բա-
ժանորդների ծիշտ հասցէները՝ հոգեւորական թէ աշխար-
հական, որոնք կարող են իրենք անմիջապէս կամ մի ուրիշի
անունով ծրարներ ստանալ փոստից: Բոլոր այդպիսիներին
«Արարատ»-ը կուղարկուի առանձին ծրարներով եւ առհա-
սարակ նորա ցրումը կանոնաւորելու համար ամեն հոգ
կտարուի:

Հասցէն՝ ԲՅ. Թчміадзинъ, Типографическому Комитету

Արաստանի համար՝ Rédaction de la Revue „Ararat“.
Etchmiadzine (Caucase)